



CFS 450/500

CFS 600D

**Дисковая пила для резания
напольных, дорожных и т.п.
покрытий**

РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА



854.10222 Модиф. 0
09/04

Как пользоваться данным руководством?

Данное руководство служит для помощи в обеспечении безопасной работы и обслуживания дисковой пилы для покрытий CFS. Руководство предназначено для дилеров и персонала, работающего с дисковой пилой CFS.

Введение

Разделы "**Общие положения техники безопасности**" и "**Здоровье и безопасность**" объясняют, как использовать механизм, чтобы обеспечить Вашу безопасность и безопасность окружающих.

Раздел "**Процедура запуска и остановки**" поможет с регулировкой и использованием устройства.

Раздел "**Устранение неисправностей**" поможет, если возникнут проблемы с устройством.

Раздел "**Обслуживание**" должен помочь с общим техническим уходом и обслуживанием механизма.

Раздел "**Гарантия**" излагает содержание гарантийных обязательств и процедуру предъявления рекламации.

Пояснение обозначений

Текст, которому должно быть уделено специальное внимание, показывается следующим способом:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Изделие может быть опасным. При неправильных действиях механизм может быть поврежден или Вам может быть причинена травма



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Есть опасность для жизни оператора.

Предупреждение



Прежде, чем Вы приступите к работе с данным механизмом или к его обслуживанию **НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ и ИЗУЧИТЬ** данное руководство.

Необходимо **ЗНАТЬ**, как безопасно использовать узлы управления и что надо делать для безопасного обслуживания.

(NB. Прежде, чем включить механизм, убедитесь, что Вы знаете, как его выключить, если возникнет какая-либо трудность.)

Следует **ВСЕГДА** носить или использовать соответствующие защитные приспособления для обеспечения Вашей персональной защиты.

По **ЛЮБЫМ ВОПРОСАМ** относительно безопасного использования или по обслуживанию данного механизма **ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАШЕМУ ТОРГОВОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ ИЛИ В BELLE GROUP.**

Содержание

Как пользоваться данным руководством?	2
Предупреждение	3
Технические характеристики	4
Инструкции по технике безопасности	5
Охрана здоровья и техника безопасности	6
Проверки перед запуском	6
Процедура запуска и остановки	7
Работа пилы	10
Регулировка режущего диска	11
Поиск и устранение неисправностей	12
Техобслуживание и уход	13
Гарантия	14
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС	15

Belle Group резервирует за собой право на технические изменения без предварительного оповещения или обязательств.

Технические характеристики

Модель	CFS 450/500	CFS 600D
Ширина машины (мм)	650	890
Высота машины (мм)	1090	1150
Длина машины(мм)	1200	1350
Мощность двигателя (бензиновый двигатель Honda GX390) (л.с.)	13	Н/п
Мощность двигателя (бензиновый двигатель Robin EH41) (л.с.)	13	Н/п
Мощность двигателя (дизельный двигатель Robin DY42) (л.с.)	9,5	Н/п
Мощность двигателя (дизельный двигатель Hatz 1D50Z) (л.с.)	Н/п	10,2
Мощность двигателя (бензиновый двигатель Honda GX620) (л.с.)	Н/п	20
Мощность двигателя (бензиновый двигатель Robin EH65) (л.с.)	Н/п	22
Вес машины - Honda GX390 (кг)	163	Н/п
Вес машины - Robin EH41 (кг)	165	Н/п
Вес машины - Robin DY42 (кг)	179	Н/п
Вес машины - Hatz 1D50Z (кг)	Н/п	270
Вес машины - Honda GX390 (кг)	Н/п	243
Вес машины - Robin EH65 (кг)	Н/п	245
Частота вращения диска (об./мин.)	2615	2615
Макс. диаметр режущего диска (мм)	450	600
Емкость бака с водой (литр)	60	95
Максимальная толщина прорезаемого слоя (мм)	155	230
Вибрация по 3-м осям - Honda GX390 (м/сек ²)	4,80	Н/п
Длительность использования - Honda GX390 (мин)	163	Н/п
Вибрация по 3-м осям - Robin EH41 (м/сек ²)	-	Н/п
Длительность использования - Robin EH41 (мин)	-	Н/п
Вибрация по 3-м осям - Robin DY42 (м/сек ²)	-	Н/п
Длительность использования - Robin DY42 (мин)	-	Н/п
Вибрация по 3-м осям - Hatz 1D50Z (м/сек ²)	Н/п	-
Длительность использования - Hatz 1D50Z (мин)	Н/п	-
Вибрация по 3-м осям - Honda GX620 (м/сек ²)	Н/п	-
Длительность использования - Honda GX620 (мин)	Н/п	-
Вибрация по 3-м осям - Robin EH65 (м/сек ²)	Н/п	-
Длительность использования - Robin EH65 (мин)	Н/п	-

Примечание: данные по вибрации по 3-м осям получены при работе с бетоном при глубине реза 50 мм.

Инструкции по технике безопасности

В целях вашей личной защиты и безопасности тех, кто вас окружает, прочитайте и убедитесь в том, что вам все понятно в следующей информации по мерам безопасности. Ответственностью оператора является обеспечение полного понимания безопасного использования данного оборудования. Если Вы не уверены относительно безопасного и правильного использования дисковой пилы для покрытий, проконсультируйтесь у нашего торгового представителя или у Belle Group.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное техническое обслуживание или использование могут быть опасны. Необходимо прочитать и понять данный раздел прежде, чем приступить к любому техобслуживанию, уходу или ремонту.

- Данное оборудование имеет большой вес, и его не следует поднимать в одиночку; надо **ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОМОЩЬ** или соответствующее подъемное оборудование.
- Следует оградить рабочую зону и держать посторонних лиц на безопасном расстоянии.
- При любом использовании оборудования оператор всегда должен носить индивидуальные средства защиты (PPE) (см. раздел "Здоровье и безопасность").
- Прежде, чем **ВКЛЮЧИТЬ** механизм, убедитесь, что Вы знаете, как безопасно можно его **ВЫКЛЮЧИТЬ**, если возникнет какая-либо трудность.
- Всегда выключайте двигатель перед транспортировкой, перемещением или для обслуживания механизма.
- Во время работы двигатель становится очень горячим; дайте двигателю остыть, прежде чем прикасаться к нему. Никогда не оставляйте работающий двигатель без присмотра.
- Ни при каких обстоятельствах не удаляйте или не допускайте повреждения любых установленных защитных приспособлений; они установлены для вашей защиты. Всегда проверяйте состояние защитных приспособлений и их безопасность; если что-либо повреждено или отсутствует, то **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПИЛУ**, пока это защитное приспособление не заменено или отремонтировано.
- Не используйте пилу, когда Вы больны, чувствуете себя усталым или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств.

Безопасность при работе с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Топливо воспламеняется. Оно может причинить вред здоровью и нанести ущерб имуществу. При заполнении топливного бака следует остановить двигатель, погасить все открытое пламя и не курить. Необходимо всегда вытирать любое пролитое топливо.

- Перед дозаправкой следует выключить двигатель и дать ему остыть.
- При заливке топлива **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** курить или пользоваться открытым пламенем вблизи места заливки.
- Пролитое топливо необходимо немедленно обезопасить, используя песок. Если топливо пролито на Вашу одежду, следует сменить ее.
- Хранить топливо полагается в разрешенных, предназначенных для этого емкостях вдали от источников тепла и искр.

Охрана здоровья и техника безопасности

Вибрация

Вибрация при работе частично передается через ручку на руки оператора. Дисковая пила Belle Group разработана специально так, чтобы снизить уровни вибрации кисти/руки.

ИСЗ (индивидуальные средства защиты)

При использовании этого оборудования нужно носить соответствующие ИСЗ, т.е. защитные очки, перчатки, средства защиты органов слуха, противопылевой респиратор и обувь со стальным вкладышем на носке (с непроскальзывающей подошвой для дополнительной защиты). Следует носить одежду, соответствующую выполняемой работе. Длинные волосы должны быть убраны назад, а любые украшения, которые могут попасть в движущиеся части механизма, должны быть сняты.

Пыль


В процессе резания может образовываться пыль, которая может быть опасной для вашего здоровья. Следует всегда носить маску, предназначенную для типа возникающей пыли.

Топливо

Избегайте попадания топлива внутрь организма или на кожу, вдыхания его паров. Немедленно смывайте брызги топлива. При попадании топлива на глаза необходимо как можно скорее смыть его обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.

Выхлопные газы

Не работайте пилой внутри помещений или в замкнутом пространстве; убедитесь, что рабочее место хорошо проветривается.

	Выхлопные газы, создаваемые при работе данного оборудования, являются сильными ядами и могут привести к смерти!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	

Проверки перед запуском

Предпусковая проверка

Перед началом каждого этапа работы или после каждых четырех часов использования - в зависимости от того, что раньше, - должна быть выполнена изложенная ниже проверка. Подробное ее описание дано в разделе по техобслуживанию. При обнаружении любой неисправности запрещается использовать пилу до устранения этой неисправности.

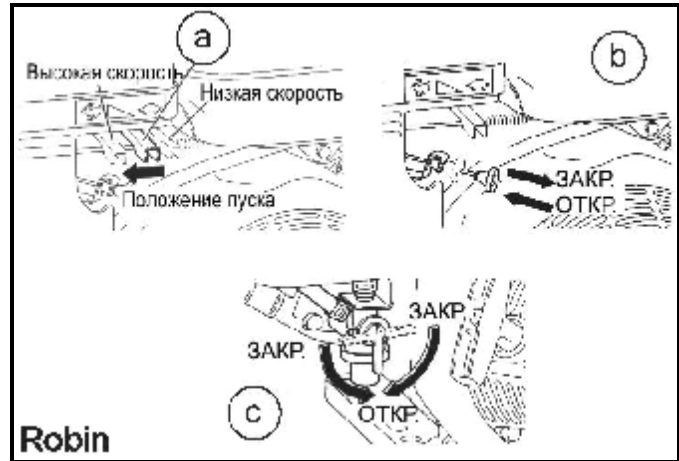
1. Тщательно осмотрите пилу на наличие повреждений. Прежде чем начать использовать машину, убедитесь в надежности крепления защиты ремня.
2. Проверьте шланги, заливные отверстия, пробки слива и другие места на предмет течей. Перед началом работы необходимо устранить все протечки.
3. Проверьте уровень масла в двигателе и долейте масло при необходимости.
4. Проверьте уровень топлива в двигателе и долейте топливо при необходимости.
5. Проверьте подтекание топлива и масла.

Процедура запуска и остановки



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильное обслуживание может быть опасным. Прочитайте и поймите данный раздел до того, как сделать попытку запустить машину.



Honda GX390 & Robin EH41

Выключение – останов двигателя

1. Установите ручку управления скоростью в положение малой скорости и дайте двигателю поработать на холостом ходу 1 – 2 минуты.
2. Полностью введите диск в защитное устройство.
3. Поверните выключатель двигателя в положение 0.
4. Закройте топливный краник.

Запуск двигателя

1. Откройте топливный краник.
2. Установите газ в положение холостого хода, сдвинув рычаг газа вправо.
3. Закройте дроссель. Если двигатель прогрет, то откройте дроссель наполовину или держите его полностью открытым. Если двигатель холодный, то закройте дроссель полностью.
4. Поверните выключатель двигателя в положение I.
5. Потяните медленно ручку возвратного стартера, пока не почувствуете сопротивление. Верните ручку стартера в исходное положение и снова быстро потяните ее.
6. Не вытягивайте шнур возвратного стартера полностью.
7. После запуска двигателя постепенно полностью откройте дроссель.
8. Если в результате нескольких попыток не удастся завести двигатель, то надо следовать процедурам, изложенным в разделе "Устранение неисправностей".

Дизельный двигатель Robin DY42

Запуск двигателя

1. Откройте топливный краник.
2. Установите рычаг управления скоростью в положение HIGH SPEED (ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ).
3. Работа со стартером

Возвратный пускатель

Потяните медленно ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление. Это будет точка "компрессии". Верните ручку стартера в исходное положение и снова быстро потяните ее.

Не вытягивайте шнур полностью. После запуска двигателя дайте ручке стартера вернуться в исходное положение, удерживая, однако, ее.

Электростартер

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение RUN (I). Чтобы запустить двигатель, поверните ключ вправо (положение START (ПУСК)). Не держите электрический стартер непрерывно включенным более 5 секунд, даже если двигатель не запускается. Если запустить двигатель не удалось, то поверните ключ в положение RUN (I) и подождите около 10 секунд, прежде чем предпринять новую попытку. Категорически запрещается поворачивать ключ в положение START (ПУСК), когда двигатель работает.

Работа двигателя

1. После того как двигатель запустится, установите ручку управления скоростью на малое значение скорости и прогрейте двигатель без нагрузки несколько минут.
2. Постепенно сдвигайте ручку управления скоростью в сторону более высокой скорости и установите требуемое значение скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если работа на большой скорости не требуется, уменьшайте частоту вращения двигателя (до холостого хода), сдвигая ручку управления скоростью; это позволит сэкономить топливо и увеличить срок службы двигателя.

Выключение – останов двигателя

1. Ручка регулировки скорости - Установите ручку управления скоростью в положение малой скорости и дайте двигателю поработать 2 – 3 минуты, прежде чем остановить его. Выведите ручку управления скоростью в положение STOP, чтобы остановить двигатель. Рычаг выключения двигателя - Дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут, чтобы он остыл, и вытяните вверх рычаг выключения так, чтобы двигатель остановился.
2. Топливный краник - Закройте топливный краник.
Переключатель с ключом - После остановки двигателя установите переключатель с ключом в положение STOP (O) и извлеките ключ.

Дизельный двигатель Hatz 1D50

Холодный пуск

1. Поднимите кнопку предохранителя, вставьте заводную рукоятку во втулку кривошипа и поверните так, чтобы ручка вошла.
2. Переведите рычаг Start / Stop (пуск / останов) в положение START (ПУСК).
3. Переведите рычаг декомпрессии в вертикальное положение и держите его.
4. Вращайте заводную рукоятку как можно быстро и сдвигайте рычаг декомпрессии в положение работы, продолжая вращать рукоятку, пока двигатель не заведется.
5. После того как двигатель завелся, извлеките рукоятку и поместите ее в место хранения; затем сдвиньте рычаг Start / Stop (пуск / останов) в положение RUN (РАБОТА).

Теплый пуск

1. Действуйте в соответствии с приведенными выше пп. 1 – 4, однако запуск двигателя проводите при положении RUN (РАБОТА) рычага Start / Stop (пуск / останов).

Бензиновый двигатель Honda GX390

Запуск двигателя

1. Если у топливного бака имеется клапан, то следует убедиться, что этот топливный клапан находится в положение OPEN или ON (ОТКРЫТО).
2. Чтобы запустить холодный двигатель, вытяните рукоятку "подсоса" в положение CLOSED (ЗАКРЫТО). Чтобы снова запустить прогретый двигатель, оставьте рукоятку "подсоса" в положении OPEN (ОТКРЫТО).
3. Сдвиньте рычаг газа из положения SLOW (МЕДЛЕННО) примерно на 1/3 расстояния в сторону положения FAST (БЫСТРО).

4. Поверните выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ.).

5. Работа со стартером

Возвратный пускатель

Потяните медленно ручку стартера, пока не почувствуется сопротивление, затем энергично вытяните ее. Дайте возможность ручке стартера медленно вернуться назад.

Электростартер

Поверните выключатель в положение START (ПУСК) и удерживайте его там, пока двигатель не заведется. Если двигатель в течение 5 секунд не запустился, то отпустите ключ и подождите не менее 10 секунд, прежде чем повторить попытку. Если двигатель заработал, то отпустите ключ и дайте ему вернуться в положение ON (ВКЛ.).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Использование электрического стартера более 5 секунд на один раз ведет к перегреву двигателя и может повредить его.

6. Если рукоятка "подсоса" была выведена в положение CLOSED (ЗАКРЫТО), чтобы запустить двигатель, то по мере прогрева двигателя постепенно передвигайте ее в положение OPEN (ОТКРЫТО).

Выключение – останов двигателя

Чтобы остановить двигатель в аварийной ситуации, просто поверните выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ.).

В нормальных условиях следует использовать иную процедуру:

1. Переместите рычаг газа в положение SLOW (МЕДЛЕННО).
2. Поверните выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ.).
3. Если у топливного бака имеется клапан, то поверните топливный клапан в положение CLOSED или OFF (ЗАКРЫТО).

Бензиновый двигатель Robin EH65

Запуск двигателя

1. Откройте топливный клапан.
2. Установите ручку управления скоростью на 1/3 участка по направлению к положению максимальной скорости.
3. Вытяните рукоятку "подсоса".
 - Если двигатель холодный или если температура окружающего воздуха низкая, то вытяните рукоятку "подсоса" полностью.
 - Если двигатель теплый или если температура окружающего воздуха высокая, то вытяните рукоятку "подсоса" наполовину или оставьте ее полностью открытой.
4. Поверните выключатель двигателя в положение START (ПУСК).
 - Не держите электрический стартер непрерывно включенным более 5 секунд, даже если двигатель не запускается.
 - Если запустить двигатель не удалось, то поверните ключ в положение RUN и подождите около 10 секунд, прежде чем предпринять новую попытку.
 - Категорически запрещается поворачивать ключ в положение START (ПУСК), когда двигатель работает.
5. После запуска двигателя постепенно открывайте заслонку, вдавливая рукоятку "подсоса" до полного открывания.

Не открывайте полностью заслонку сразу после запуска, если двигатель холодный или если температура окружающего воздуха низкая, т.к. это может привести к остановке двигателя.

Работа двигателя

1. После того как двигатель будет запущен, установите ручку управления скоростью на малое значение скорости и прогрейте двигатель без нагрузки несколько минут.
2. Постепенно сдвигайте ручку управления скоростью в сторону более высокой скорости и установите требуемое значение скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если работа на большой скорости не требуется, уменьшайте частоту вращения двигателя (до холостого хода), сдвигая ручку управления скоростью; это позволит сэкономить топливо и увеличить срок службы двигателя.

Выключение – останов двигателя

1. Установите ручку управления скоростью в положение малой скорости и дайте двигателю поработать на малой скорости 2 – 3 минуты, прежде чем остановить его.
2. Поверните выключатель двигателя в положение STOP (ПУСК).
3. Закройте топливный клапан.

Работа пилы

- **Используйте пилу всюду, где она требуется.**

*Если происходит перемещение пилы на другое место, то убедитесь, что диск полностью убран в защитное устройство и что двигатель выключен. **НИКОГДА**, даже на небольшое расстояние, не перемещайте пилу с опущенным диском или с работающим двигателем.*

- *Если используется вода, то проверьте, что клапан выхода воды закрыт, затем заполните емкость чистой водой. Чтобы обеспечить постоянный поток воды, следует всегда поддерживать надлежащий уровень воды.*

- **Двигатель разрешается запускать, если выполнены все проверки, указанные в разделе "Проверки перед запуском".**

*Диск должен теперь вращаться на холостых оборотах. **ВСЕГДА** проверяйте диск на любые признаки биений, вибрации или на необычный шум. Если такое происходит, то следует немедленно остановить машину и действовать в соответствии с разделом по поиску и устранению неисправностей.*

- **Установите газ на максимум; используйте педаль для плавного опускания диска на требуемую глубину.**

Теперь для резания необходимо осторожно вести пилу вперед.

Скорость перемещения определяется качеством диска и состоянием поверхности, подлежащей разрезанию.

ДЕРЖИТЕСЬ В СТОРОНЕ от линии диска и потока горячих частиц при резании.

НИКОГДА резко не погружайте пилу в разрез.

Если покрытие очень твердое, то пиле требуется больше времени для его разрезания. Пытайтесь выполнить более одного прохода, поскольку это уменьшает износ диска.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ перемещать пилу вперед с силой, т.к. это может повредить диск.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ выполнять рез по кривой, т.к. это может привести к трещинам и разрушению диска.

- Остановка пилы – установите газ на холостой ход, поднимите диск полностью в защитное устройство, дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут и затем поверните переключатель двигателя ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) в положение "0".
- Система распыления воды предназначена для подачи постоянного потока воды, перехватывающего пыль, образующуюся при резании. Это предупреждает забивание двигателя пылью и предотвращает загрязнение атмосферы.

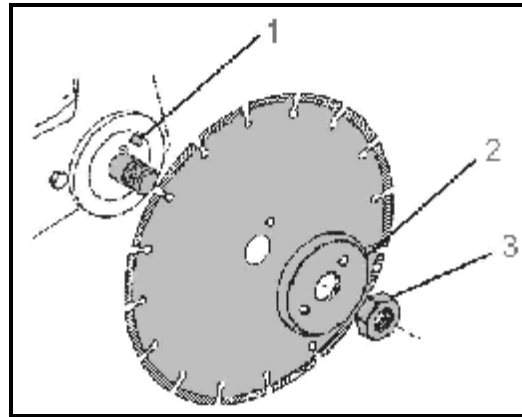
Регулировка режущего диска



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильная регулировка режущего диска может вызвать серьезную травму. Соблюдайте инструкции по регулировке. В случае любых сомнений обращайтесь к торговому представителю или в Belle Group.

1. Поднимите переднюю часть пилы на максимальную высоту.
2. Откройте защитное устройство диска, сняв два зажима.
3. Снимите гайку вала шпинделя (3) и прижимную планку диска, используя гаечный ключ из комплекта.



4. Проверьте прижимную планку и опорные планки на предмет повреждения или износа. Замените, если требуется, и отрегулируйте режущий диск.
5. Прочистите фланец перед установкой диска.
6. Убедитесь, что стрелка на диске показывает в направлении вращения инструмента.
7. Установите на вал диск от Belle Group; убедитесь, что диск встал на выступ вала и находится заподлицо с фланцем.
8. Установите на место прижимную планку (2) при помощи установочного штифта (1), проходящего через диск в пластину заднего фланца.
9. Установите на место гайку вала шпинделя (3) и надежно закрепите ее.
10. Закройте защитное устройство диска, установив два зажима.
11. Машина теперь готова к работе.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Метод устранения	
Двигатель не запускается.	Топливо не поступает в двигатель.	Открыть топливный кран. Заполнить топливный бак.	
	Двигатель отключен.	Включить двигатель.	
	Двигатель холодный.	Закрывать дроссель.	
	Двигатель залит.		Honda: откройте дроссель, полностью откройте заслонку, работайте стартером, пока двигатель не заведется.
			Hatz: передвиньте ручку управления скоростью двигателя на "стоп", 5 раз вытяните ручку стартера, а затем повторите процедуру запуска.
	Горит сигнальная лампа давления масла.	Проверьте уровень масла и добавьте, если требуется.	
Горит лампа заряда аккумулятора.	Неисправность аккумулятора - обратитесь к представителю или в Belle Group.		
Диск не вращается.	Неправильное натяжение ремней	Отрегулируйте натяжение ремней	
	Ремни оборваны.	Замените ремни.	
От диска идет повышенный шум, вибрация или биение.	Проверьте состояние подшипников вала диска.	Замените при необходимости.	
	Проверьте исправность установочного штифта	Замените установочный штифт.	
	Проверьте плотность затяжки гайки вала диска.	Подтяните при необходимости	
	Проверьте состояние фланца диска.	Замените при необходимости.	
	Проверьте диск на признаки повреждения.	Замените диск.	

Техобслуживание и уход

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пилы Belle Group "CFS" для резания напольных, дорожных и иных покрытий разработаны так, чтобы обеспечить многолетнюю безотказную работу. Однако при этом важно, чтобы выполнялось простое регулярное обслуживание, изложенное в данном разделе. Рекомендуется, чтобы все основное обслуживание и ремонт выполнял уполномоченный представитель Belle Group. Всегда используйте подлинные запчасти от Belle Group, использование иных запчастей может привести к отмене гарантии.

Перед началом любого техобслуживания машины выключите двигатель.

- Всегда устанавливайте машину на горизонтальной поверхности, чтобы обеспечить правильность определения уровня жидкости.
- Использовать только рекомендуемые типы масел (см. ниже).

Периоды приработки

Если пила используется впервые, то моторное масло следует заменять после периода первоначальной наработки (см. подробнее в инструкции двигателя).

Натяжение ремня следует проверять через каждые 4 часа использования.

Регламентное обслуживание

		Через первые 4 часа	Через первый месяц / 20 час.	Через 3 месяца / 50 часов	Через 6 месяцев / 100 часов
Моторное масло	Проверить уровень	*			
	Заменить		*		*
Воздушный фильтр	Проверить состояние		*		*
	Вычистить / заменить			*	
Свеча зажигания	Проверить / заменить				*
Приводной ремень	Натяжение	*	*	*	

Приводной ремень

Снимите защитный кожух ременной передачи, затем проверьте натяжение ремня, слегка надавливая пальцем на ремень сверху посередине между выходом двигателя и шкивом вала. Отклонение ремня должно быть от 5 до 10 мм. Если ремень требует регулировки натяжения, то следует изменить положение двигателя, вращая болты натяжения по часовой стрелке, чтобы увеличить натяжение, или против часовой стрелки, чтобы его уменьшить. После завершения регулировки снова затяните крепежные болты двигателя и проверьте еще раз натяжение ремня. Далее необходимо проверить установку шкива. Если центровка неправильная, то надо ослабить конусные втулки и сдвинуть шкив в нужное положение. После выравнивания шкива надо снова затянуть конусные втулки. Наконец, поставьте на место защитный кожух ременной передачи, обеспечив правильность и надежность его установки.

Тип и количество масла и топлива – тип свечи зажигания

	Тип масла	Кол-во	Тип топлива	Емкость	Тип свечи зажигания	Межэлектрод. зазор
Honda GX390	S.A.E. 10W - 30	1.1 л	неэтил.	6.5 л	BM6ES / BPR6ES	0.6 / 0.7 мм
Robin EH41	S.A.E. 10W - 30	1.2 л	неэтил.	7.0 л	BM6ES / N9Y	0.7 / 0.8 мм
Robin DY42	См. рук-во	1.1 л	диз. (BS2869)	4.5 л	H/п	H/п
Hatz 1D50	См. рук-во	1.4 л	диз. (BS2869)	См. рук-во	H/п	H/п
Honda GX620	S.A.E 10W-30	1.8 л	неэтил.	См. рук-во	См. рук-во	0.7 / 0.8 мм
Robin EH65	S.A.E. 10W-30	1.55 л	неэтил.	См. рук-во	NGK- BP6ES	См. рук-во

Гарантия

Ваша новая пила CFS для дорожных, напольных и т.п. покрытий Belle Group имеет гарантию для первичного покупателя на срок один год (12 месяцев) со дня первоначальной продажи. Гарантия распространяется на дефекты конструирования, материалов и изготовления.

Гарантия Belle Group не перекрывает следующие позиции:

1. Неисправности, являющиеся результатом неправильного использования, плохого обращения, падения или другие аналогичные повреждения, вызванные несоблюдением инструкций по сборке, работе или обслуживанию.
2. Изменения, дополнения или ремонтные работы, проведенные лицами, не являющимися сотрудниками Belle Group или ее представителями.
3. Стоимости транспортировки или отправки на Belle Group или к ее уполномоченным представителям или обратно для ремонта или оценки стоимости при гарантийной рекламации относительно любой машины.
4. Материалы и / или оплата работ по обновлению, ремонту или замене компонентов, являющихся результатом нормального износа.

Гарантия не действует на следующие компоненты:

- Приводной(ые) ремень (ремни)
- Воздушный фильтр двигателя
- Свеча зажигания

Belle Group и / или ее уполномоченные представители, руководители, сотрудники или страховщики не будут нести ответственности за последовавшие или другие повреждения, убытки или расходы, возникшие в связи или по причине или из-за неспособности использования машины для любых целей.

Гарантийные рекламации

Все гарантийные рекламации должны быть направлены, прежде всего, в Belle Group по телефону или по факсу или по электронной почте или в письменном виде.

Для гарантийных рекламаций

Belle Group Warranty Department,
Unit 5, Bode Business Park
Ball Haye Green
Leek
Staffordshire
ST13 6BW.
England.

Tel : +44 (0)1538 380000

Fax : +44 (0)1538 380038

Email : warranty@belle-group.co.uk

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Мы, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, настоящим подтверждаем, что если изделие, описанное в рамках данного сертификата, приобретено у авторизованного дилера Belle Group в пределах ЕЕС, оно соответствует следующим директивам ЕЕС:

98/37/ЕС (эта директива является закреплением первоначальной директивы по машинам, механизмам и оборудованию 89/392/ЕЕС),

Директива по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС (с поправками 92/31/ЕЕС и 93/68 ЕЕС).

Директива по низковольтному оборудованию 73/23/ЕЕС, EN 292 Безопасность машин, механизмов и оборудования и связанные согласованные стандарты, там, где они применимы.

Уровень шума соответствует директиве 2000/14/ЕС Annex VI, зарегистрированным юридическим лицом является **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.

ТИП ИЗДЕЛИЯ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ №

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ ЗВУКА
ИЗМЕРЕННЫЙ (ГАРАНТИРОВАННЫЙ):

Подпись: Финансовый Директор –

По поручению BELLE GROUP
(SHEEN) UK.

Ray Nellson